# Dynamic Cooking Systems, Inc.



# THE PROFESSIONAL VENT HOODS

**Use and Installation Guide** 



### **Models:**

- DCS-VH-48HS
- DCS-VH-48S
- DCS-VH12-36HS
- DCS-VH12-36S
- DCS-VH-36HS
- DCS-VH-36S
- DCS-VH-30HS
- DCS-VH-30S











### A Message To Our Customers

Thank you for selecting this DCS Professional Vent Hood. Because of its unique features, we have developed this Use and Installation Guide. It contains valuable information on how to properly operate and maintain your new Vent Hood for years of safe and enjoyable cooking.

To help serve you better, please fill out and return the Ownership Registration Card and keep this guide handy, as it will help answer questions that may arise as you use your New Vent Hood.

For your convenience, product questions can be answered by a DCS Customer Service Representative by phone: 1-888-281-5698, or Fax: 714-372-7003,

or by mail: DCS Attention Customer Service, 5800 Skylab Road, Huntington Beach, CA 92647

#### WARNING

To reduce the risk of electrical shock or injury to persons all Vent Hoods must be installed with ventilators that have been approved for use with the hood. See Table A of this instruction manual for a listing of approved ventilators.

#### **PRECAUTION**

Do Not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

PLEASE RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

### **Table Of Contents**

#### **INTRODUCTION:**

The DCS Vent Hood Models have been designed with the ultimate in household convenience in mind. Features include High Capacity, Variable Speed Blower, Commercial Style dishwasher-safe filters, Easy-to-Clean inside liner, and Illuminating Halogen Lighting, all packaged in a stylish, welded-seam exterior. Before proceeding with installation, please read this installation guide and observe all safety precautions and warnings.

**NOTE:** Installation of this DCS Vent Hood must comply with all local codes. **IMPORTANT-** Save these instructions for the Local Electrical Inspector's use. **INSTALLER-** Leave these instructions with the unit for the owner.

SAFETY PRACTICES & PRECAUTIONS	3
PLANNING THE INSTALLATION	4
INNER LINER REMOVAL	4
VENT HOOD ASSEMBLY	5
VENT HOOD INSTALLATION (WITH SOFFIT)	6-7
VENT HOOD INSTALLATION (WITHOUT SOFFIT)	8
FINISHING THE INSTALLATION	9
DUCT INFORMATION	10
DCS VH SERIES SPECIFICATIONS	11
HOW TO OBTAIN SERVICE	12
WARRANTY	13
WIRING DIAGRAM	14-15

### Safety Practices & Precautions

- **WARNING:** To reduce the risk of a range top grease fire:
- A) Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oil slowly on low or medium settings.
- B) Always turn hood "ON" when cooking at high heat or when cooking flaming foods.
- C) Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- D) Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.
- Make-Up air may be necessary to prevent air flowing down chimney, unsealed door, window, or fireplace opening.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons, observe the following guidelines.
- A) Installation and Electrical Wiring Must Be Performed By Qualified Personnel In Accordance With All Applicable Codes & Standards, Including Fire-Rated Construction.
- B) To Prevent Backdrafting, sufficient air is needed to maintain proper combustion and safe exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment. Follow the cooking equipment manufacturers guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA) and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- C) Use caution when cutting or drilling into walls or ceilings as not to damage electrical wiring and other hidden utilities.
- **CAUTION**:To Reduce the risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air to outside. -do not vent exhaust air into spaces within walls or ceiling, nor into attics, crawl spaces, or garages.
- NOTE: unit MUST be vented to the outside of the building.
- **WARNING**:To reduce the risk of electrical shock or injury to persons, all vent hoods must be installed with ventilators that have been approved for use with the hood.

# Ventilator Use:

**TABLE A:** 

Vent Hood Model use with Ventilator Model
DCS-VH-48HS DCS-IB12 (1200 CFM)
DCS-VH-48S DCS-IB12 (1200 CFM)
DCS-VH12-36HS DCS-IB12 (1200 CFM)
DCS-VH12-36S DCS-IB12 (1200 CFM)
DCS-VH-36HS DCS-IB6 (600 CFM)
DCS-VH-36S DCS-IB6 (600 CFM)
DCS-VH-30HS DCS-IB6 (600 CFM)
DCS-VH-30S DCS-IB6 (600 CFM)

\*All Ventilator Models used in DCS Professional Vent Hoods are approved by Underwriters Laboratory

#### **BACKDRAFT DAMPER:**

We recommend that a backdraft damper be used in all Vent Hood installations. Cold weather installations necessitate the use of a backdraft damper to minimize the flow of cold air into the room. A non-metallic thermal break should also be installed to minimize conduction of outside temperatures through the ductwork. Locate the thermal break as close as possible to where the ducting enters the heated portion of the house.

#### PLANNING THE INSTALLATION:

Before beginning installation of the Vent Hood and Ventilator, PLAN OUT the entire installation procedure beforehand, considering the following areas:

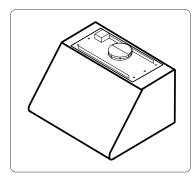
- I. HOOD SIZE & LOCATION- (The hood should be as wide or wider than the cooking appliance with the hood being centered on the appliance. Vertically, the bottom of the hood should be between 30"-36" above the appliance cooking surface).
- 2. DUCTING- (ducting transitions, air flows to outside? Use of Backdraft damper? ...etc.)
- 3. ELECTRICAL REQUIREMENTS- (120 Volts, 60 Hz, 15 AMP Service, Local Codes...etc.)
- 4. ADEQUATE MOUNTING SURFACES- (location of wall studs, additional support for safe wall mounting...etc.)

**HANDLING NOTE-** This Hood has been inspected prior to shipping to be free of defects. Due to the weight of the Vent Hood and Ventilator and to prevent scratching or denting the unit, we recommend the use of two installers to move, place, and secure the Vent Hood to avoid personal injury or damage to the Hood.

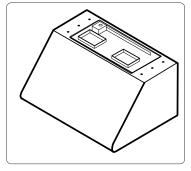
#### **INNER LINER REMOVAL:**

The DCS Professional Vent Hood has been designed into (2) major assemblies to accommodate easy and safe installation. The following procedure is best done with the Hood on its back on a padded surface. The inside liner assembly can be separated from the outer hood assembly by removing the (12) inner perimeter screws- (3 each side/front/back). Once these screws have been removed, the liner assembly can slide down to gain access to the male/female disconnect plug- See Fig.8 on page 5. After the disconnect plug has been unplugged, the liner assembly can be set aside until the hood has been installed into the soffit or wall.

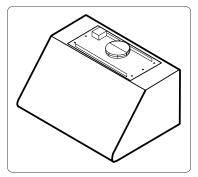
#### **MODEL IDENTIFICATION:**



DCS-VH-36HS (w/ Heat Lamps) DCS-VH-36S (standard)

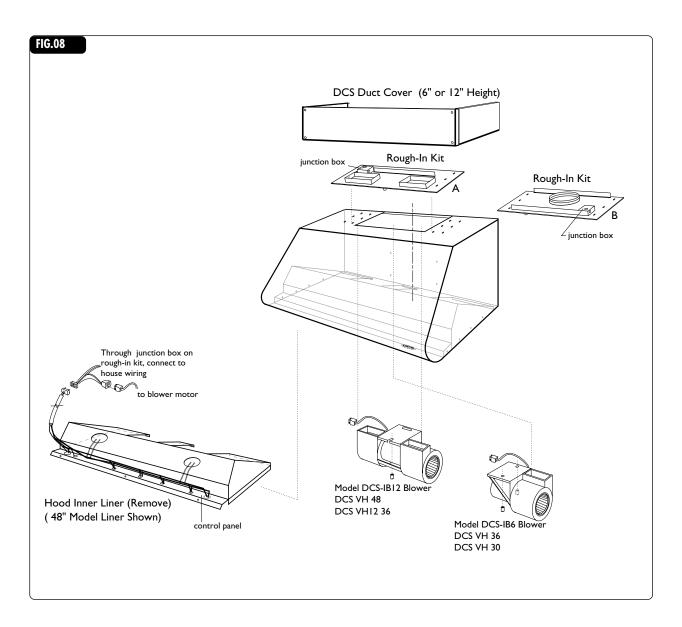


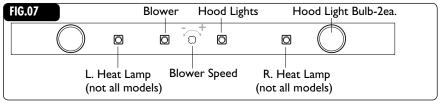
DCS-VH-48HS (w/ Heat Lamps) DCS-VH-48S (standard) DCS-VH12-36HS (w/ Heat Lamps) DCS-VH12-36S (standard)



DCS-VH-30HS (w/ Heat Lamps) DCS-VH-30S (standard)

### Vent Hood Assembly





### Vent Hood Installation (with soffit)

#### SITE PREPARATION:

This DCS Professional Vent Hood has been designed to accommodate installation into a

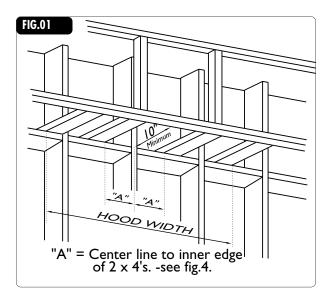
- I) soffit structure (ceiling mount), or, for sites without a soffit structure.
- 2) directly into the wall through holes provided in the rear panel of the vent hood (wall mount). When mounting the hood to a soffit, it is recommended to also utilize the rear panel holes to gain additional stability and minimize any vibration noise. We suggest that the final framing and wall finishing be done with the vent hood at the site to more accurately locate ductwork and electrical service.

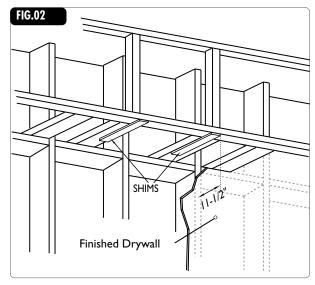
#### **CONSTRUCT SOFFIT FRAMING:**

I) For a site with a soffit, use 2" x 4"s to construct the soffit framing as shown below in Fig. I. Note that a minimum opening of 10" is needed to accommodate the ductwork. With the centerline of the installation marked, nail down the 2" x 4"s (wide side down) so that their inner edges are those specified from the centerline. -see Figs. I & 3 pg.7

**Note:** The second (outer) set of 2" x 4"s are not necessary on the 30" Models installation.

2) Make 2 wood shims (2"  $\times$  10-1/2"  $\times$  drywall thickness). Attach them to the framing as shown in Fig.2. Mount shims flush with inner edges of framing and with front edges 11-1/2" from finished back wall.





### Vent Hood Installation (with soffit)

#### **INSTALL VENT HOOD INTO SOFFIT:**

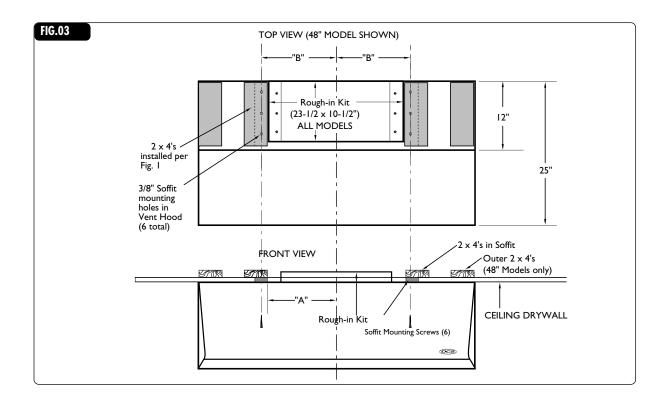
At this point in the installation process, the inner liner should be removed from the Hood and set aside (see-Pgs 5 & 6). With the liner set aside, there is clear access to the Soffit mounting holes and wall mounting holes in the rear panel of the unit.

Once the soffit framing has been completed, place assembled vent hood (hood, rough-in kit, and ventilator) into place and secure hood to the soffit frame with 6 wood screws.

**NOTE:** Additionally, we recommend the installer utilize the holes provided in the rear panel of the hood to secure the hood to the rear wall and minimize any noise and vibration of the unit.

**NOTE:** Assure that the mounting screws are long enough to be driven through the wood shims into the installed 2"x 4"s for total support. -see fig.3

-GO TO FINISHING THE INSTALLATION- Pg. 9



### Vent Hood Installation (without soffit)

#### SITE PREPARATION:

In cases where the installation site does not have a soffit structure, the Vent Hood assembly may be secured directly to the wall from the rear of the unit.

**NOTE-** When installing the vent hood directly to the rear wall, an adequate structural wall support (studs) must exist to secure the unit.

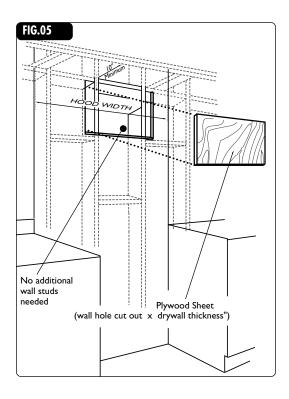
**NOTE-** The DCS Duct Cover should be ordered and installed when installing the vent hood in a site without a soffit. DCS offers both a 6" and 12" height Duct Covers. Keep the 6 or 12 inch dimension in mind when allowing for clearance between the top of the Vent Hood and the ceiling. (see Fig. 4)

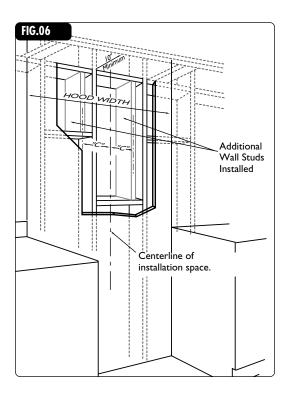
- 1. With the Vent Hood width, and installation site in mind, mark the centerline of the installation.
- 2. See the chart in Fig.4 to determine the centerline to centerline dimension of wall mounting holes for the particular model being installed.
- 3. Cut away enough drywall (if installed) to expose 2 vertical studs (I on each side of the Hood center line) It will be necessary to A) construct a plywood wall insert (See Fig 5) or B) install aligning wall studs. (See Fig 6).

#### **WALL MOUNTING:**

After an adequate wall structure has been completed, secure the DCS Duct Cover (6" or 12") to the top of the vent hood. Carefully lift the hood with the duct cover into the installation site and secure the hood into the wall structure with 6 (six) mounting screws. Once the Hood assembly has been secured to the wall, the front of the Soffit Chimney may be removed for ductwork connections.

-GO TO FINISHING THE INSTALLATION Pg.9



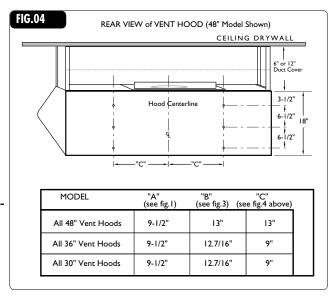


#### TO FINISH THE INSTALLATION:

Once the ventilation hood has been mounted in place it will be necessary to install the electrical service. All electrical work should be done by a qualified electrician and must conform to all local standards. Refer to the wiring diagrams on Pgs. 14-15, for proper hook-up and grounding.

**NOTE:** Black=live, White=neutral, Green=ground

Complete installation by making ductwork connections, testing unit functions, and installing & finishing drywall.



#### **CARE AND USE:**

CONTROLS- We recommend you turn your

hood on before you begin cooking to establish fresh air flow. After you've finished cooking, let the blower run for a few minutes to clear the air and help keep the kitchen fresh and clean.

BLOWER-The blower is operated with 2 controls. The switch adjacent to the speed control turns the blower on/off, while the speed control adjusts the blower speed. Turn the speed knob clockwise to increase and counterclockwise to decrease the blower speed.

HOOD LIGHTING- A single switch controls both lights. Use only 50W Max. Halogen Narrow Flood replacement bulbs.

- **CAUTION:** Halogen lamps are constructed of a glass bulb with a pressurized internal filament tube that operates at high temperatures and could unexpectedly shatter. Should the outer bulb break, particles of extremely hot glass could be discharged into the fixture enclosure and/or surrounding environment, thereby creating a risk of personal injury or fire. When replacing the bulb, let the bulb cool, and assure that power to light has been turned off. Never allow hot bulb to come into contact with water.
- **①** Do Not Touch the Hood Light Bulbs when in use. They may be hot enough to cause injury.

WARMING LAMPS- Each warming lamp is controlled by its own on/off switch. Use only R40 size, 250W Max. Infrared bulbs.

FILTERS- Filters should be cleaned frequently in a detergent solution and are dishwasher safe. Empty grease collection tray/s regularly. Remove filter/s by gently pulling up and out. Grease collection tray/s are beneath each filter/s.

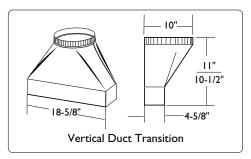
#### UNPLUG the BLOWER MOTOR BEFORE CLEANING VENTILATOR.

- -Remove filters to access blower motor plug. Vacuum blower to clean. Do not immerse in water.
- -Do not allow an excessive accumulation of grease. -Use a mild detergent when cleaning.
- -Do not use harsh abrasives, steel wool pads, or abrasive cloths.

### **Duct Information**

#### **GENERAL:**

- When planning the path for ducting to the outside, keep in mind the following guidelines:
- Minimize use of elbows and transitions in ductwork as to maximize air flow to outside of building. An efficient airflow path contributes to the overall efficiency of the Vent Hood.
- DCS recommends the use of smooth wall ducting, not flexible ductwork.
- Transitions are required from rectangular to round ducting



DCS-IB12 BLOWER Requires one of the following 4-1/2" x 18" to 10" round transitions

(purchase separately)

Model 19052-01-Vertical discharge

Model 19052-02-Rear discharge

Model 19052-03-Left discharge

- Duct tape may be used at ducting joints.

#### DCS-VH-48 / DCS-VH12-36 REQUIREMENTS:

- DCS recommends the use of 10" round ducting which provides 78.6 sq. ln. of surface area.
- Alternate duct sizes in rectangular style may be used. If a rectangular duct style is used, the duct must equal at least 78.6 sq. ln. for best results. (Example- 3-1/4" x 24" duct = 78 sq. ln.)
- Maintain consistent ducting square area as to avoid reduced air flow. [ie.- With a VH-48 Hood, connecting a 4"x13" (52 sq. ln.) to a 10" round (78.6 sq. ln.) is not recommended]

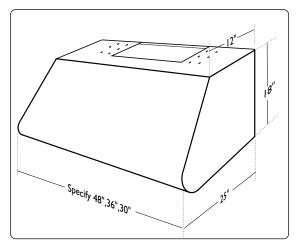
#### DCS-VH-36/30 REQUIREMENTS:

- DCS recommends the use of 7" round ducting which provides 34.7 sq. ln. of surface area.
- Alternate duct sizes in rectangular style may be used. If a rectangular duct style is used, the duct must equal at least 34.7 sq. In. for best results.

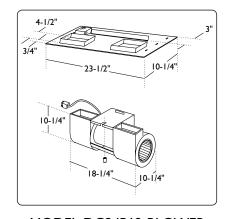
#### **DUCT ACCESSORIES:**

- Wall Caps and Roof Caps must have free open area equal to duct size diameter.
- Note that a Sealed Back Draft Damper may reduce air delivery.

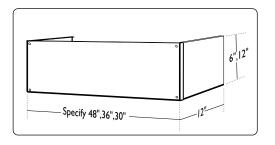
### **DCS VH Series Specifications**



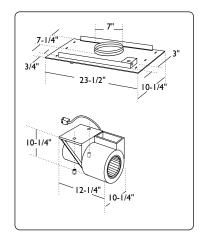
DCS VH SERIES HOODS



MODEL DCS IB12 BLOWER AND ROUGH IN KIT



DCS VH SERIES SOFFIT CHIMNEY DUCT COVER



MODEL DCS IB6 BLOWER AND ROUGH IN KIT

MODEL DCS IB6 BLOWER			AMPS 3.3		DUCT 7" ROUND
MODEL DCS IB12 BLOWER	120	60	5.0	1200	10" ROUND

#### **HOW TO OBTAIN SERVICE:**

Before you call for service:

- 1) Is the circuit breaker tripped or the fuse blown?
- 2) Is there a power outage in the area?

For warranty service, contact your local DCS authorized service agency. Provide him with the Model Number, Serial Number, and date of installation, and a brief description of the problem. If you need assistance in locating the authorized service agency in your area please contact our DCS Customer Service Department for an authorized service agent near you, our number is (888) 281-5698.

Your satisfaction is of the utmost importance to us. If a problem cannot be resolved to your satisfaction, please write or fax us at: 714-372-7003.

Write:

DCS

Attention: Consumer Relations

5800 Skylab Road

Huntington Beach, CA 92647

#### **LENGTH OF WARRANTY:**

One (I) Year Full parts and Labor Covers the entire product

Five (5) Year Limited warranty covering the switches and motor.

#### DCS WILL PAY FOR

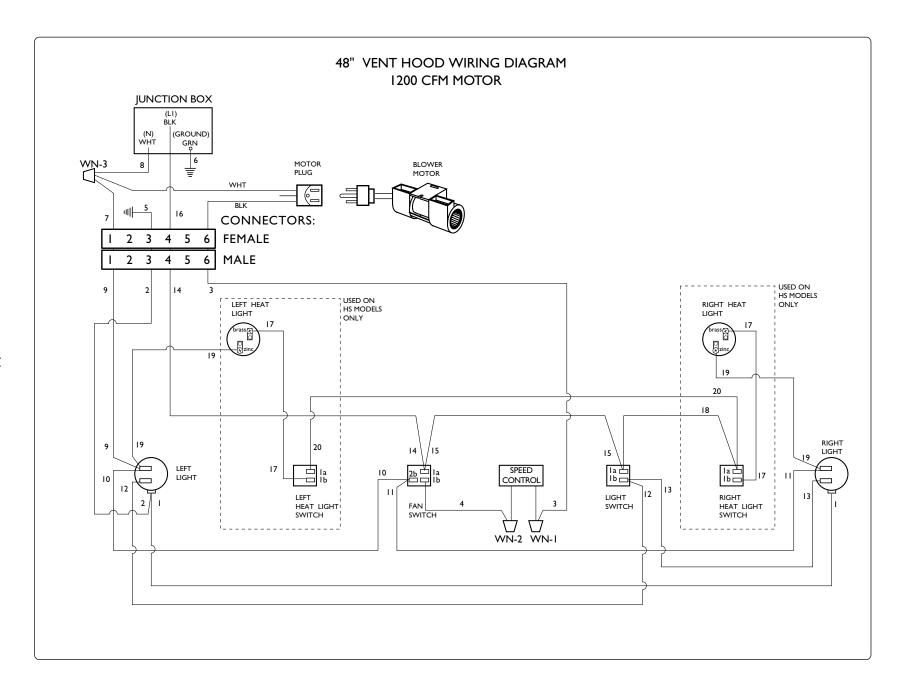
All repair labor and parts found to be defective due to materials or workmanship for one full year "IN HOME" warranty during the first year of ownership. This does not apply if the unit was subjected to other than normal household use. Service must be provided by Authorized Factory Agent during normal working hours. No charges will be made for repair or replacement at the location of initial installation or factory for parts returned pre-paid, through the dealer and claimed within the warranty period, and found by DCS to be defective.

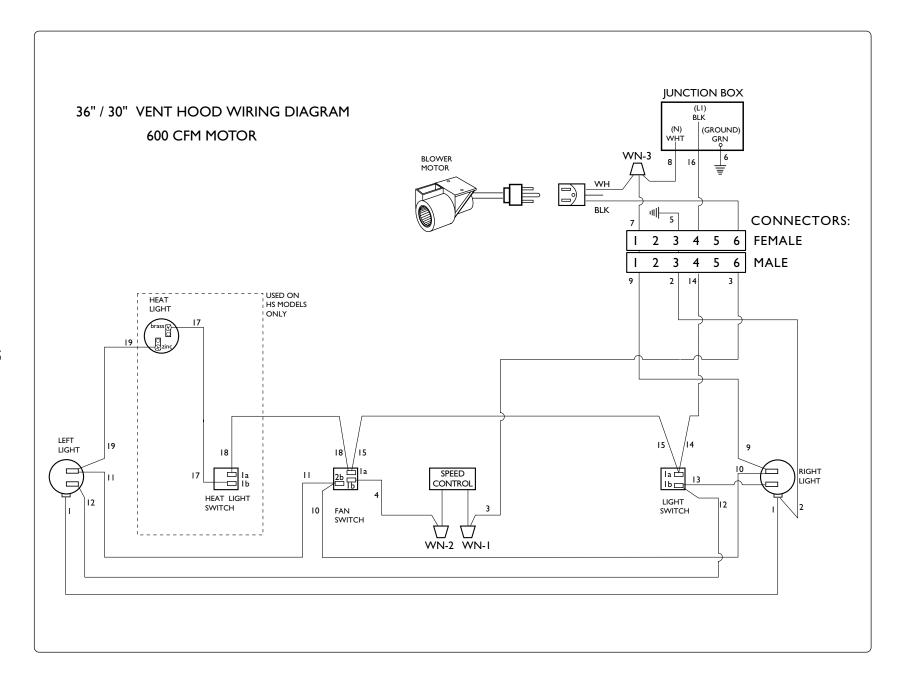
Replacement will be F.O.B. DCS, and DCS will not be liable for any transportation costs, labor costs, or export duties. This warranty shall not apply, nor can we assume responsibility for damage that might result from failure to follow manufactures instructions or local codes, where the appliance has been tampered with or altered in anyway or which, in our judgement, has been subjected to misuse, negligence, or accident. Implied warranty shall not extend beyond the duration of this written warranty. This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and all other obligations or liability in connection with the sale of this appliance.

#### DCS WILL NOT PAY FOR

- Installation or start-up.
- · Shipping damage.
- Service by an unauthorized agency.
- · Damage or repairs due to service by an unauthorized agency or the use of unauthorized parts.
- Service during other than normal working hours.
- Improper installation, such as improper hook-up, etc.
- Service visits to teach you how to use the appliance; correct the installation; reset circuit breakers or replace home fuses.
- · Repairs due to other than normal household use.
- Damage caused from accident, abuse, alteration, misuse, incorrect installation or installation not in accordance with local codes.
- Units installed in non-residential application such as day care centers, bed and breakfast centers, churches, nursing homes, restaurants, hotels, schools, etc.

This warranty applies to appliances used in residential applications; it does not cover their use in commercial situations. This warranty is for products purchased and retained in the 50 states of the U.S.A., the District of Columbia and Canada. This warranty applies even if you should move during the warranty period. Should the appliance be sold by the original purchaser during the warranty period, the new owner continues to be protected until the expiration date of the original purchaser's warranty period. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.





# Dynamic Cooking Systems, Inc.



## **HOTTES PROFESSIONNELLES**

Manuel d'utilisation et d'installation



### Modèles:

- DCS-VH-48HS
- DCS-VH-48S
- DCS-VH12-36HS
- **DCS-VH12-36S**
- DCS-VH-36HS
- DCS-VH-36S
- DCS-VH-30HS
- DCS-VH-30S











#### À l'intention de nos clients

Permettez-moi de vous remercier d'avoir choisi cette hotte à évacuation professionnelle de DCS. Nous avons conçu ce Manuel d'utilisation et d'installation pour expliquer les fonctions uniques de cette hotte. Ce manuel contient des informations extrêmement utiles sur la façon correcte de faire fonctionner votre nouvelle hotte et d'en faire l'entretien. Vous pourrez ainsi en profiter pendant des années en toute sécurité.

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant la Carte d'enregistrement du propriétaire et en nous la renvoyant. Gardez ce manuel à portée de main afin de trouver rapidement réponse à vos questions durant l'utilisation de votre nouvelle hotte.

Si vous avez des questions au sujet de notre produit, appelez un représentant du service à la clientèle DCS par téléphone : 888-281-5698, ou bien contactez-nous par télécopieur au 714-372-7003,

ou par courrier :

DCS À l'attention de: Customer Service 5800 Skylab Road

Huntington Beach, CA 92647

#### **AVERTISSEMENT**

Pour réduire les risques d'électrocution ou de blessures, les hottes à évacuation doivent être installées avec des ventilateurs dont l'utilisation avec ces hottes a été approuvée. Voir le Tableau A de ce manuel d'instructions pour une liste des ventilateurs approuvés.

#### MESURE DE PRÉCAUTION

Évitez de stocker ou d'utiliser de l'essence ou toutes autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL À TITRE DE RÉFÉRENCE.

I

#### Table des matières

#### **INTRODUCTION:**

Les modèles d'hotte à évacuation DCS ont été conçus pour en faire un appareil domestique des plus pratiques. Cette hotte élégante à l'extérieur soudé en continu possède les caractéristiques suivantes : haute capacité, ventilateur à vitesse variable, filtres commerciaux lavables en lave-vaisselle, revêtement intérieur facile à nettoyer et éclairage halogène. Avant de poursuive l'installation, veuillez lire ce manuel d'installation et respecter toutes les mesures de précaution et les consignes de sécurité.

**NOTE**: L'installation de cette hotte à évacuation DCS doit être conforme aux codes locaux. **IMPORTANT**- Conservez ces instructions à l'usage de l'inspecteur d'installations électriques local. **INSTALLATEUR**- Veuillez laisser ces instructions au propriétaire de l'unité.

MESURES DE SECURITE ET DE PRECAUTION	3
PLANIFICATION DE L'INSTALLATION	4
RETRAIT DU REVETEMENT INTERIEUR	4
HOTTE COMPLETE	5
INSTALLATION DE LA HOTTE (AVEC SOFFITE)	6-7
INSTALLATION DE LA HOTTE (SANS SOFFITE)	8
PHASE FINALE DE L'INSTALLATION	9
INFORMATIONS SUR LES CONDUITS	10
SPECIFICATIONS DE LA SERIE VH DCS	11
POUR L'OBTENTION DE SERVICE	12
GARANTIE	13
SCHEMA DE CABLAGE	14-15

### Mesures de sécurité et de précaution

- **AVERTISSEMENT-** Pour réduire les risques de feu de graisse dans une cuisinière :
- A) Ne laissez jamais les plaques de cuisson sur réglage élevé sans surveillance. L'ébullition peut provoquer des débordements graisseux pleins de fumée pouvant prendre feu. Chauffez l'huile lentement, à feu doux ou moyen.
- B) Allumez toujours la hotte lorsque vous cuisinez à feu vif ou avec des aliments flambants.
- C) Nettoyez les ventilateurs fréquemment. Ne laissez pas s'accumuler la graisse sur les ventilateurs ou les filtres.
- D) Utilisez toujours des récipients de taille appropriée aux dimensions des plaques de cuisson.
- Il peut s'avérer nécessaire d'assurer de l'air d'appoint pour empêcher l'air de s'écouler dans une cheminée, une porte ou fenêtre non hermétique ou l'ouverture d'un foyer.
- **AVERTISSEMENT -** Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, respectez les consignes suivantes :
- A) L'installation et le câblage électrique doivent être effectués conformément aux codes et normes en vigueur, y compris les constructions classées résistant au feu.
- B) Pour éviter le refoulement d'air, une quantité d'air suffisante est nécessaire pour assurer une bonne combustion et l'évacuation des gaz à travers le carneau (cheminée) de l'appareil à gaz. Suivez les consignes du fabricant de l'appareil de cuisson ainsi que les normes de sécurité comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), ainsi que les normes locales.
- C) Faites preuve de prudence lorsque vous découpez ou percez des murs ou des plafonds afin de ne pas endommager le câblage électrique et autres installations des services publics pouvant être dissimulées.
- MISE EN GARDE- Pour réduire les risques d'incendie et pour assurer une bonne évacuation de l'air, veillez à ce que l'air soit conduit vers l'extérieur. Ne rejetez pas l'air évacué dans les espaces entre les murs ou les plafonds, ni dans les greniers, les galeries ou les garages.
- NOTE- L'appareil DOIT évacuer l'air vers l'extérieur du bâtiment.
- **AVERTISSEMENT-** Pour réduire les risques d'électrocution ou de blessures, les hottes à évacuation doivent être installées avec des ventilateurs dont l'utilisation avec les hottes a été approuvée.

# **Utilisation du ventilateur : TABLEAU A :**

Modèle de hotte pour Modèle de ventilateur DCS-VH-48HS DCS-IB12 (1200 CFM) DCS-VH-48S DCS-IB12 (1200 CFM) DCS-VH12-36HS DCS-IB12 (1200 CFM) DCS-VH12-36S DCS-IB12 (1200 CFM) DCS-VH-36HS. DCS-IB6 (600 CFM) DCS-VH-36S DCS-IB6 (600 CFM) DCS-VH-30HS DCS-IB6 (600 CFM) DCS-VH-30S DCS-IB6 (600 CFM)

\*Tous les modèles de ventilateur utilisés dans les hottes professionnelles DCS sont approuvés par Underwriters Laboratory

### Planification de l'installation

#### REGISTRE ANTIREFOULEMENT:

Nous recommandons l'utilisation d'un registre antirefoulement dans toutes les installations de hotte à évacuation. Les installations dans des climats froids nécessitent l'utilisation d'un registre antirefoulement pour minimiser le flot d'air froid dans la pièce. Un isolant thermique non métallique doit aussi être installé pour réduire la conduction des températures extérieures à travers le système de conduits. Placez-le à un endroit aussi proche que possible de celui où le système de conduits pénètre dans la partie chauffée de la maison.

#### PLANIFICATION DE L'INSTALLATION:

Avant de débuter l'installation de la hotte et du ventilateur, PLANIFIEZ toutes les étapes de l'installation en tenant compte des éléments suivants :

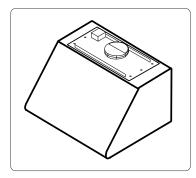
- I. DIMENSION ET EMPLACEMENT DE LA HOTTE (La hotte doit être aussi large, sinon plus, que l'appareil de cuisson et doit être centrée sur celui-ci. Verticalement, le bas de la hotte doit se trouver entre 76 et 91 cm (30 à 36") au-dessus de la surface de l'appareil de cuisson.
- 2. SYSTÈME DE CONDUITS (Transitions entre les conduits, air évacué vers l'extérieur ? Utilisation de registre antirefoulement ? ...etc.)
- 3. EXIGENCES ÉLECTRIQUES (120 Volts, 60 Hz, intensité du courant de 15 A, normes en vigueur...etc.)
- 4. SURFACES DE MONTAGE ADÉQUATES (Emplacement des poteaux muraux, soutien additionnel pour un montage au mur sécuritaire...etc.)

● MANIPULATION – Cette hotte a été inspectée avant expédition et est exempte de défauts. En raison du poids de la hotte et du ventilateur, et pour ne pas risquer d'égratigner ou de bosseler l'appareil, nous recommandons que deux personnes se chargent de déplacer, installer et fixer la hotte afin d'éviter des blessures et d'endommager la hotte.

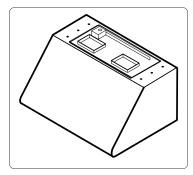
#### **RETRAIT DU REVETEMENT INTERIEUR:**

La hotte professionnelle DCS a été conçue en deux (2) morceaux principaux pour faciliter l'installation et la rendre sécuritaire. La procédure suivante doit être effectuée avec la hotte couchée sur son dos sur une surface matelassée. Le revêtement intérieur peut être séparé de la partie extérieure de la hotte en retirant les 12 vis du périmètre intérieur - (3 vis sur chaque côté/l'avant/l'arrière). Une fois les vis enlevées, le revêtement glisse vers le bas et donne accès au connecteur mâle/femelle - Voir Fig.8 à la page 5. Une fois le connecteur débranché, le revêtement peut être mis de côté jusqu'à ce que la hotte ait été installée dans le soffite ou le mur.

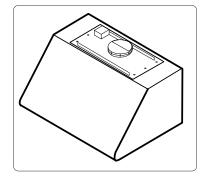
#### **IDENTIFICATION DU MODELE:**



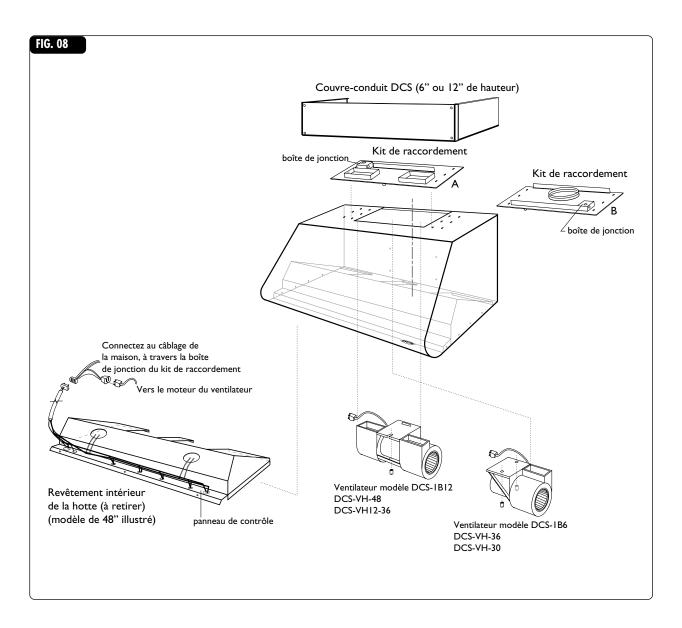
DCS-VH-36HS (avec lampes chauffantes) DCS-VH-36S (standard)

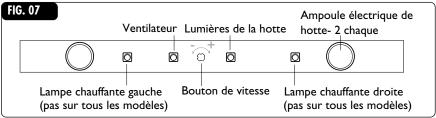


DCS-VH-48HS (avec lampes chauffantes) DCS-VH-48S (standard) DCS-VH12-36HS (avec lampes chauffantes) DCS-VH12-36S (standard)



DCS-VH-30HS (avec lampes chauffantes) DCS-VH-30S (standard)





### Installation de la hotte (avec soffite)

#### PREPARATION DU SITE:

Cette hotte professionnelle DCS a été conçue pour permettre une installation

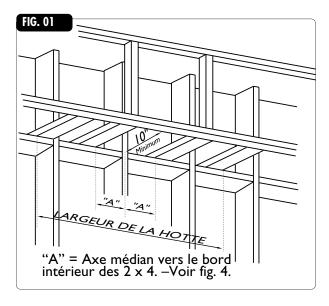
- 1) dans un soffite (montage au plafond) ou un site sans soffite.
- 2) directement dans le mur à l'aide des trous pratiqués sur le panneau arrière de la hotte (montage au mur). Pour une fixation au soffite, nous recommandons d'utiliser aussi les trous du panneau arrière pour obtenir une plus grande stabilité et minimiser les bruits de vibration. Nous suggérons également que le cadrage final et la finition du mur soient effectués avec la hotte sur place afin de mieux repérer l'emplacement des conduits et des installations électriques.

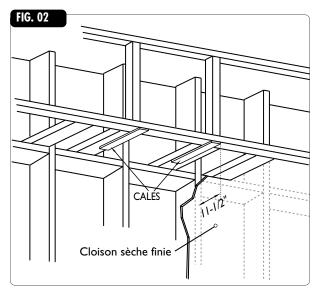
#### **CONSTRUCTION DU CADRAGE DU SOFFITE:**

I) Si le site comporte un soffite, utilisez des pièces 2" x 4" pour constituer le cadrage illustré ci-dessous à la Fig. I. Notez qu'il faut prévoir une ouverture minimale de 25 cm (10") pour laisser passer les conduits. Marquez l'axe médian de l'installation, clouez les 2" x 4" (section large vers le bas) de manière à ce que leurs bords intérieurs soient ceux spécifiés à partir de l'axe médian. –Voir Figures I et 3, page 7.

Note: le second jeu (extérieur) de pièces 2" x 4" n'est pas requis pour l'installation des modèles de 30".

2) Fabriquez 2 cales de bois (2" x 10" x épaisseur de la cloison sèche). Fixez-les au cadrage tel qu'indiqué à la Fig.2. Placez les cales de manière à ce qu'elles soient de niveau avec les bords intérieurs du cadrage et les bords avant à 29 cm (11-1/2") du mur arrière fini.





### Installation de la hotte (avec soffite)

#### **INSTALLATION DE LA HOTTE DANS LE SOFFITE:**

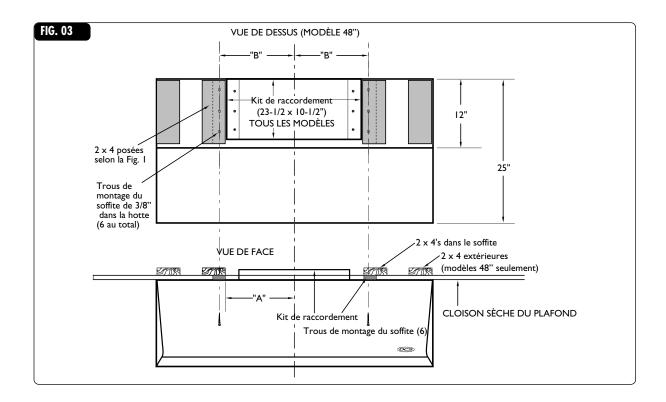
À cette étape-ci de l'installation, le revêtement intérieur doit être retiré de la hotte et mis de côté (voir pages 5 et 6). À présent, l'accès aux trous de montage du soffite et aux trous de fixation au mur, situés au panneau arrière de l'appareil, est libre.

Une fois le cadrage du soffite terminé, mettez la hotte assemblée (hotte, kit de raccordement et ventilateur) en place et fixezla au cadrage du soffite à l'aide de 6 vis à bois.

**NOTE :** nous recommandons que l'installateur utilise les trous situés au panneau arrière de la hotte pour fixer celle-ci au mur du fond et minimiser ainsi le bruit et les vibrations émanant de l'appareil.

**NOTE :** veillez à ce que les vis de montage soient assez longues pour traverser les cales de bois et pénétrer dans les pièces de 2" x 4" pour assurer un support solide. – Voir Fig.3

-PASSEZ À LA SECTION PHASE FINALE DE L'INSTALLATION - Page 9



### Installation de la hotte (sans soffite)

#### PREPARATION DU SITE:

Si l'emplacement de l'installation ne comporte pas de soffite, la hotte peut être fixée directement au mur par l'arrière.

**NOTE-** Pour installer la hotte directement au mur du fond, un support mural (poteau) doit être présent pour permettre de fixer solidement l'appareil.

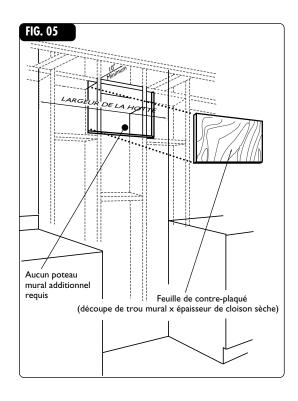
**NOTE-** Commandez et installez un couvre-conduit si vous installez la hotte dans un site sans soffite. DCS offre des couvre-conduits de 15 et 30 cm (6" et 12") de haut. Prévoyez l'espace de dégagement nécessaire pour ceux-ci, entre le haut de la hotte et le plafond. (Voir Fig. 4.)

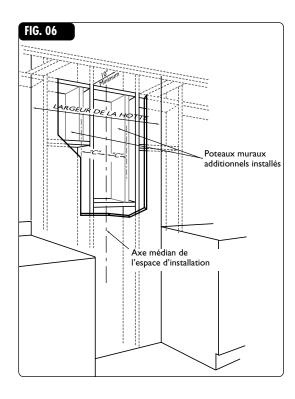
- 1. Marquez l'axe médian de l'installation en tenant compte de la largeur de la hotte et des dimensions de l'emplacement.
- 2. Reportez-vous au tableau de la Figure 4 pour déterminer les dimensions des trous de montage d'axe médian à axe médian appropriés pour le modèle installé.
- 3. Découpez une section suffisante de cloison sèche (le cas échéant) pour exposer 2 poteaux verticaux (I de chaque côté de l'axe médian de la hotte). Vous devrez : A) fabriquer un encart en contre-plaqué (voir Fig. 5) ; ou B) poser des poteaux muraux pour l'alignement. (Voir Fig. 6.)

#### **MONTAGE AU MUR:**

Après avoir préparé une structure murale adéquate, fixez le couvre-conduit DCS (6" ou 12") au dessus de la hotte. Hissez avec précaution la hotte et son couvre-conduit vers son emplacement et fixez-la dans la structure murale à l'aide de 6 (six) vis de fixation. Une fois la hotte assujettie au mur, vous pouvez retirer le devant de la cheminée du soffite pour connecter les conduits.

-PASSEZ À LA SECTION PHASE FINALE DE L'INSTALLATION - Page 9





### Phase finale de l'installation

#### POUR TERMINER L'INSTALLATION:

Une fois la hotte mise en place, il faut effectuer l'installation électrique. Celle-ci doit être confiée à un électricien qualifié et respecter les normes en vigueur. Reportez-vous aux schémas de câblage aux pages 14 à 15 pour savoir comment entreprendre un branchement et une mise à la terre correctes.

**NOTE:** Noir=sous tension, Blanc=neutre, Vert=terre

Pour achever l'installation, effectuez les connexions à travers les conduits, testez les fonctions de l'appareil, posez la cloison sèche et faites-en la finition.

#### FIG. 04 VUE ARRIÈRE DE LA HOTTE (modèle 48") CLOISON SÈCHE DU PLAFOND 3-1/2" 6-1/2" 6-1/2" MODÈI F "B" (voir fig. 3) "A" (voir fig. 1) "C" (voir fig. 4 ci-dessus) 9-1/2" 13' 13" Toutes les hottes de 48" 12.7/16" 9" Toutes les hottes de 36" 9-1/2" Toutes les hottes de 30" 9-1/2" 12 7/16" 9"

#### **ENTRETIEN ET UTILISATION:**

COMMANDES- Nous vous recommandons d'allumer la hotte avant de commencer la cuisson afin d'assurer un débit

d'air frais. Une fois la cuisson terminée, laissez le ventilateur marcher pendant quelques minutes pour purifier l'air et garder la cuisine fraîche et propre.

VENTILATEUR- Le ventilateur est contrôlé à l'aide de deux commandes. L'interrupteur adjacent au contrôle de vitesse allume et éteint le ventilateur, alors que le contrôle de vitesse ajuste la vitesse du ventilateur. Tournez le bouton de vitesse dans le sens horaire pour augmenter la vitesse, et le sens contraire pour la réduire.

ÉCLAIRAGE DE LA HOTTE- Un seul interrupteur contrôle les deux lumières. Utilisez uniquement des ampoules halogènes de rechange à faisceau étroit de 50 W maximum.

MISE EN GARDE- Les lampes halogènes sont faites d'une ampoule de verre comportant un tube à filament interne pressurisé fonctionnant à températures élevées et pouvant éclater subitement. Si l'ampoule externe casse, des particules de gaz extrêmement chaud peuvent être relâchées dans l'enceinte du dispositif d'éclairage ou dans son environnement, créant ainsi un risque de blessures ou d'incendie. Lorsque vous remplacez une ampoule, laissez-la refroidir et assurez-vous que le courant est coupé. Ne laissez jamais une ampoule chaude entrer en contact avec l'eau.

• Ne touchez pas les ampoules d'éclairage de la hotte lorsqu'elles sont en utilisation. Elles pourraient être assez chaudes pour vous blesser.

LAMPES CHAUFFANTES- Chaque lampe chauffante est contrôlée par son propre interrupteur de mise sous/hors tension. Utilisez uniquement des ampoules infrarouges R40 de 250 W maximum.

FILTRES- Les filtres doivent être nettoyés fréquemment dans une solution détergente. Ils sont lavables en lave-vaisselle. Videz les récipients à graisse périodiquement. Retirez les filtres en tirant doucement vers le haut, puis vers l'extérieur. Les récipients à graisse se trouvent sous chaque filtre.

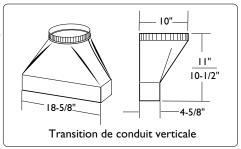
#### DÉBRANCHEZ LE MOTEUR DU VENTILATEUR AVANT DE NETTOYER LE VENTILATEUR.

- -Retirez les filtres pour accéder à la prise du moteur du ventilateur. Nettoyez le ventilateur avec un aspirateur. Ne l'immergez pas dans l'eau.
- -Évitez toute accumulation excessive de graisse. -Utilisez un détergent doux pour le nettoyage.
- -N'utilisez pas d'abrasifs durs, de laine d'acier ou de chiffon abrasif.

### Informations sur les conduits

#### **GENERALITES:**

- Lorsque vous planifiez la disposition des conduites menant vers l'extérieur, tenez compte des consignes suivantes :
- Minimisez l'emploi de coudes et de transitions afin de maximiser le débit d'air vers l'extérieur du bâtiment. Une voie de flux d'air efficiente contribue à l'efficacité globale de la hotte.
- DCS recommande l'utilisation de conduits muraux plutôt que de conduits flexibles.
- Des transitions sont requises pour connecter des conduits rectangulaires à des conduits arrondis.



LE VENTILATEUR DCS-IB12 requiert l'une des transitions arrondies suivantes mesurant 4" x 18" à 10" (vendues séparément).

Modèle 19052-01-Évacuation verticale Modèle 19052-02-Évacuation par l'arrière Modèle 19052-03-Évacuation par la gauche

- Utilisez du ruban adhésif en toile pour sceller les joints des conduits.

#### EXIGENCES DES MODELES DCS-VH-48 / DCS-VH12-36:

- DCS recommande l'utilisation de conduits arrondis de 10" fournissant une surface utile de 78,6 po².
- Des conduits rectangulaires de dimension différente peuvent être utilisés. Si vous utilisez un conduit rectangulaire, celui-ci doit être égal à au moins 78,6 po² pour assurer de meilleurs résultats. (Exemple- conduit de 3/" x 24" = 78 po²)
- Assurez une surface de conduit constante afin d'éviter toute restriction de débit d'air. [Ex.- Avec une hotte VH-48, il n'est pas conseillé de connecter un conduit de 4" x 13" (52 po²) à un conduit arrondi de 10" (78,6 po²)]

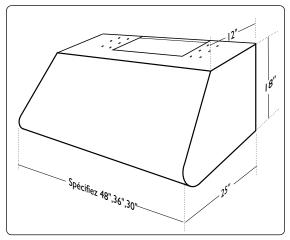
#### **EXIGENCES DU MODELE DCS-VH-36/30:**

- DCS recommande l'utilisation de conduits arrondis de 7" fournissant une surface utile de 34,7 po².
- Des conduits rectangulaires de dimension différente peuvent être utilisés. Si vous utilisez un conduit rectangulaire, celui-ci doit être égal à au moins 34,7 po² pour assurer de meilleurs résultats.

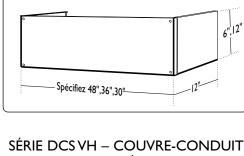
#### **ACCESSOIRES POUR CONDUITS:**

- Les chapeaux de mur et de toit doivent posséder une zone ouverte de dimension égale au diamètre des conduits.
- Notez qu'un registre antirefoulement scellé peut réduire le flux d'air.

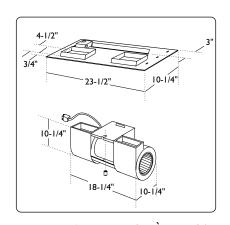
### Spécification - Série DCS VH



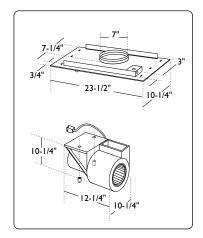
HOTTE – SÉRIE DCS VH



SÉRIE DCS VH - COUVRE-CONDUIT POUR CHEMINÉE DE SOFFITE



VENTILATEUR MODÈLE DCS IB12 ET KIT DE **RACCORDEMENT** 



VENTILATEUR MODÈLE DCS IB6 ET KIT DE **RACCORDEMENT** 

VENTILATEUR MODÈLE DCS IB6				<i>VOLUME</i> 600 pi <sup>3</sup> /min	
VENTILATEUR MODÈLE DCS IB12	120	60	5.0	1200 pi <sup>3</sup> /min	10" ARRONDI

#### **POUR L'OBTENTION DE SERVICE:**

Avant d'appeler le service technique:

- 1) Est-ce que le disjoncteur s'est déclenché ou que le fusible est grillé ?
- 2) Y-a-t-il une coupure de courant dans le secteur ?

Pour le service sous garantie, contactez votre centre DCS agréé le plus proche. Fournissez le numéro de modèle, le numéro de série, la date d'installation ainsi qu'une brève description du problème. Si vous avez besoin d'aide pour localiser les centres de service agréés de votre région, veuillez contacter le service après-vente DCS qui vous indiquera l'agent agréé le plus proche de vous. Notre numéro est le 888-281-5698.

Votre satisfaction revêt la plus haute importance pour nous. Si un problème n'est pas résolu à votre entière satisfaction, veuillez nous écrire ou nous faxer à: 714-372-7003

Correspondre par courrier à l'adresse suivante:

DCS À l'attention de: Consumer Relations 5800 Skylab Road Huntington Beach, CA 92647

#### **DUREE DE LA GARANTIE:**

Un (I) an, pièces et main-d'œuvre sur tout le produit.

Garantie limitée de cinq (5) ans couvrant les interrupteurs et le moteur.

#### DCS COUVRE LES FRAIS SUIVANTS:

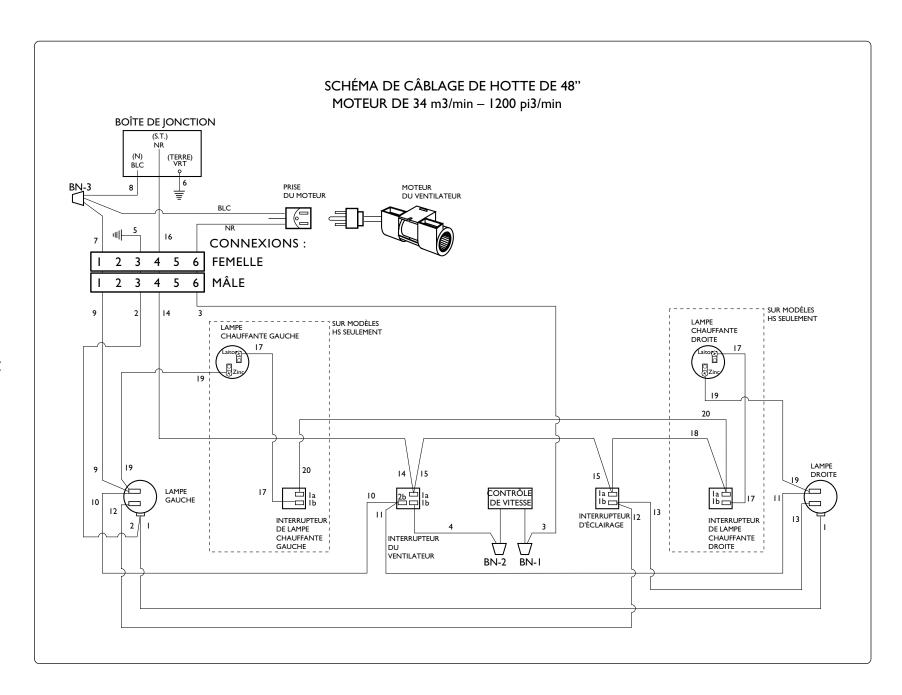
Frais de main-d'œuvre et de réparation de pièces jugées défectueuses pour cause de vice de matière ou de fabrication, et ce pendant une année complète avec garantie « À DOMICILE » pendant la première année d'achat. Cette garantie ne s'applique pas si l'unité a été soumise à une utilisation autre qu'une utilisation domestique normale. Le service doit être fourni par un agent agréé de l'usine durant les heures ouvrables normales. Il n'y aura pas de frais facturés pour les réparations ou remplacements effectués sur le site de l'installation initiale ou en usine pour des pièces renvoyées port payé, par l'intermédiaire du distributeur, pendant la période de garantie, et jugées défectueuses par DCS.

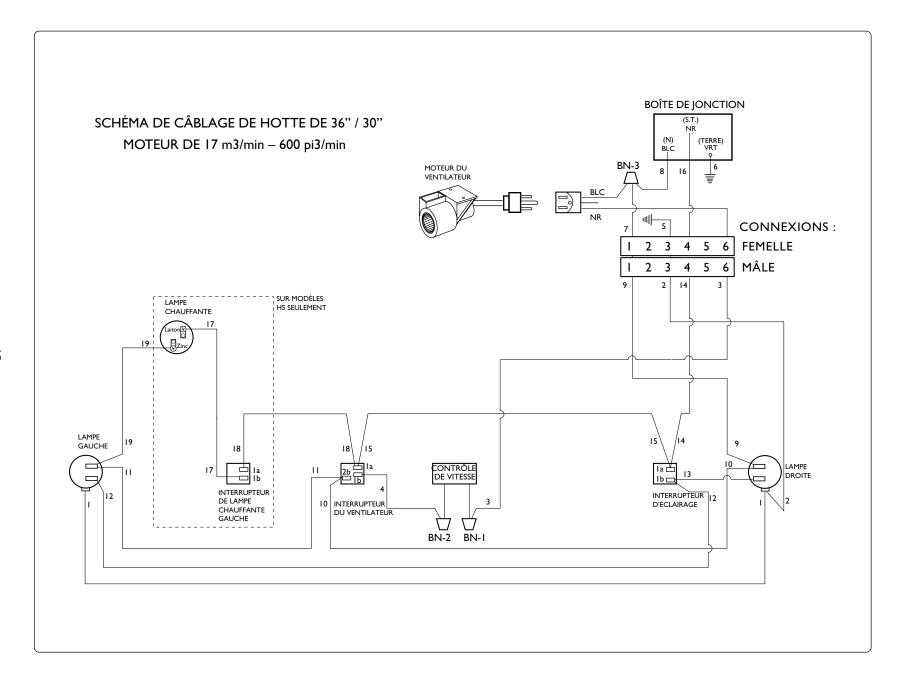
Les remplacements sont effectués franco à bord DCS, et DCS n'est pas responsable des frais de transport, de main-d'œuvre ou des tarifs douaniers s'appliquant à l'exportation. Cette garantie ne saurait s'appliquer, et nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages pouvant résulter du fait de ne pas avoir respecté les consignes du fabricant ou des codes en vigueur, ou d'avoir trafiqué ou altéré l'appareil de quelque façon, ou d'avoir, selon nous, soumis l'appareil à une mauvaise utilisation, à de la négligence ou à un accident. Tout garantie implicite ne pourra s'étendre au-delà de la durée de cette garantie écrite. Cette garantie remplace toutes les autres garanties, explicites ou implicites, ainsi que toutes les autres obligations ou responsabilités relatives à la vente de cet appareil.

#### DCS NE COUVRE PAS LES FRAIS SUIVANTS:

- · Installation ou démarrage.
- · Dommages subis durant le transport.
- Service effectué par un centre non agréé.
- Dommages ou réparations causés par un service effectué par un centre non agréé ou par l'utilisation de pièces non autorisées.
- Service effectué en dehors des heures ouvrables normales.
- Mauvaise installation, telle qu'un branchement incorrect, etc.
- Visites de service pour vous apprendre comment utiliser l'appareil, corriger l'installation, réarmer les disjoncteurs ou remplacer les fusibles de la maison.
- · Réparations dues à une utilisation autre qu'une utilisation domestique normale.
- Dommages causés par accident, abus, altération, mauvaise utilisation, installation incorrecte ou installation non conforme aux codes en vigueur.
- Les unités installées dans le cadre d'applications non résidentielles telles que garderies, auberges, églises, maisons de soin, restaurants, hôtels, écoles, etc.

Cette garantie s'applique aux appareils utilisés dans des applications résidentielles. Elle ne couvre pas les utilisations commerciales. Cette garantie couvre les produits achetés et utilisés dans les 50 états des États-Unis, le District de Columbia et le Canada. La garantie s'applique même si vous déménagez durant la période de garantie. Si l'appareil est vendu par l'acheteur initial durant la période de garantie, le nouveau propriétaire continuera de bénéficier de la protection jusqu'à la date d'expiration de la période de garantie de l'acheteur initial. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. Il se peut que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'une juridiction à l'autre.







5800 Skylab Road, Huntington Beach, CA 92647 Tel: (714) 372-7000 Fax: (714) 372-7001 Customer Service (888) 281-5698 www.dcsappliances.com

As product improvement is an ongoing process at DCS, we reserve the right to change specifications or design without notice.

Part No. 10607r5 Litho in USA 06/2001